

да сѧ умъртви.“ Вѣ оваче говорите: ако рече человѣкъ на отца или на майка: корванъ (сирѣчъ даръ), какво-то бы сѧ ползввалъ ты отъ мене; доста є; и не го оставате вѣче да направи нищо на отца си, или на майка си, и тѣй развалате словото Божіе поради ваше-то прѣданіе което сте прѣдали; И стрѣвате многа такыка. И призва сичкіа народъ и говораше имж: слышайте ма сички, и размѣвайте. Нѣма нищо извѣнь чловѣка, що влиза вѣ него което може да го осквѣрни, но което излиза отъ него, то є, що осквѣрнава чловѣка. Яко нѣкой има уши да слыша, нека слыша.

Вѣ Срѣда на сї: недѣла  
отъ Марка, зачало 29.

**В**ъ онова врѣма, призова Іисусъ сичкіа народъ, и говораше имж: слышайте ма сички, и размѣвайте. Нѣма нищо извѣнь чловѣка, що влиза вѣ него което може да го осквѣрни, но което излиза отъ него, то є, що осквѣрнава чловѣка. Яко нѣкой има уши да слыша, нека слыша. И когато вѣзе вѣ кѫщи отъ народа, пытаха го ученици-ти мѣ за притча-та. И рече имж: така ли сте и вѣ не размѣни? не размѣваете ли, че сичко което отъ вѣнъ влиза вѣ чловѣка, не може да го осквѣрнава? Защото не влиза вѣ сърдце-то мѣ, но вѣ тѣребъ мѣ; и прѣзъ афедона излиза, като исчиста сички-ты гастиа. Говораше още, че онова, що излиза отъ чловѣка, то осквер-

нава чловѣка; Защото отъ вѣтрѣ отъ сърдце-то на чловѣци-ты изливатъ злы-ты помышленіа, прѣлюбодѣаніа, блудства, убийства, краденіа, лихомѣства, лгавства, коварство, похотливость, поглѣдъ лгавъ, хвла, гордость, безуміе. Сички-ты тиа лгавы нѣца изъ вѣтрѣ изливатъ, и осквѣрняватъ чловѣка. И като стана отъ тамъ отидѣ вѣ прѣдѣлы-ты Тирски и Сидонски.

Вѣ четвѣртица на сї: недѣла.

отъ Марка, зачало 30.

**В**ъ онова врѣма, като доде Іисусъ вѣ прѣдѣлы-ты Тирски и Сидонски: вѣзе вѣ єдна кѫща и нещаше да го знає никой; но не може да сѧ украйе. Защото като чю за него єдна жена на коато дѣцера-та имаше дѣхъ нечистъ, доде и припадна на нозѣ-ты мѣ; а та жена вѣше Еланка, родомъ Сирофиникианка; и молаше го да изгони вѣса отъ дѣцера ѹ. Я Іисусъ ѹ рече: остави първо да сѧ насътатъ чада-та защото не є добрѣ да земе ѿкой хлѣбъ-тѣ отъ дѣца-та, и да го хважри на псета-та. Я та мѣ отговори, и рече: Ей, Господи! но, псета-та отдолѣ подъ трапеза-та ѹдѣтъ отъ трохишици-ты на дѣца-та. И рече ѹ: за това слово, иди: вѣсъ-тѣ излѣзе отъ дѣцера ти. И като отидѣ у дома си, намѣри, че вѣсъ-тѣ вѣше излѣзъ, и дѣцера ѹ легнала на постелка-та.